

Thursday, April 8, 2021

Mujer



¿Cómo tener una piel hermosa con remedios caseros?



Remedios caseros para evitar la caída de cabello

Vea la página 6

Noticiero Bilingüe

LAWNDALE NEWS

WWW.LAWNDALENEWS.COM



CRISIS DE ESCASEZ DE MAESTROS EN ILLINOIS

Teacher Shortage Crisis in Illinois

TRABAJOS • TRABAJOS • JOBS • JOBS

INSIDE/ADENTRO

The Editor's Desk



La Ciudad Da la Bienvenida a la Nueva Directora de Digital Strategy

La Ciudad de Chicago anunció que Ximena N. Larkin será la nueva Directora de Digital Strategy. Larkin es una líder premiada de estrategia en comunicaciones, con más de 10 años de experiencia. Se especializa en narración, comunicación en crisis y reputación de marca. Como Directora de Digital Strategy, Larkin dirigirá las iniciativas digitales de la Alcaldesa Lightfoot y garantizará que las metas de la administración se comunican claramente en todas las plataformas. Antes de unirse a la administración de Lightfoot, Larkin trabajó en el equipo de transición Biden-Harris, así como en la campaña de Biden para Presidente, como Directora Diputada de Latino and Spanish Media. Antes de esos puestos, Larkin fungió como directora de Proyectos Especiales para el Comité de la Convención Nacional Demócrata. Larkin es una escritora cuyo trabajo aparece en New York Times, CNN, Vice y más. Larkin es inmigrante mexicano-china y por mucho tiempo residente de Chicago. Se graduó en la Universidad DePaul donde obtuvo su Bachiller de Artes en Comunicaciones y su Maestría de Artes en Periodismo.

As we head into Spring full speed, our beloved City is hitting the ground running with several announcements and events spanning several neighborhoods. From our City Treasurer hosting virtual Money Smart Week panels, to Triton College offering a career fair, to Latino Art Beat holding an arts and film competition that is open to high school juniors and seniors, there is an array of activities to make the most of the month of April. Check out our latest print and digital edition to make the most of your Spring.

A medida que entramos a la primavera a toda velocidad, nuestra amada ciudad comienza a funcionar con varios anuncios y eventos que abarcan varios vecindarios. Desde nuestro Tesorero de la ciudad que organiza paneles virtuales de la Semana Money Smart, hasta Triton College que ofrece una feria de carreras y Latino Art Beat que organiza una competencia de cine y artes que está abierta a estudiantes de tercer y cuarto año de secundaria, hay una gran variedad de actividades para aprovechar al máximo el mes de abril. Eche un vistazo a nuestra última edición impresa y digital para aprovechar al máximo nuestra primavera.

Ashmar Mandou
Managing Editor
Lawndale News
708-656-6400
Ext. 127



Teacher Shortage Crisis in Illinois

By: Ashmar Mandou

In an effort to address the crisis on early childhood education, State Senator Cristina Pacione-Zayas called on the General Assembly to act on recommendations in the report released last week by the Illinois Commission on Equitable Early Childhood Education and Care Funding and shared her plan to increase education pathways and economic stability for early childhood educators. "The Early Childhood Funding Commission has made our duties clear," Pacione-Zayas said Thursday. "For the first time, this report clarifies the vision and investments we need to break down the barriers young children face in reaching their full potential."

Pacione-Zayas worked with the commission as a member of the BUILD Initiative's Illinois State Team, specifically focusing on the importance of building up the early childhood system in addressing systemic racism. "As we move forward on these recommendations, we cannot lose sight of the ways we need to center



an anti-racism framework as it relates to children, families, and providers, as well as how this vision informs building back a better Illinois as we turn the corner on the pandemic," Pacione-Zayas said.

Addressing the vacancies in early childhood classrooms in Illinois, Pacione-Zayas has introduced Senate Bill 1832, which would give Illinois community colleges the option to apply for accreditation to offer a baccalaureate-level

early childhood education program. If approved, the legislation would allow the Higher Learning Commission to grant community colleges the ability to confer a bachelor of applied science degree in early childhood education and a Professional Educator License with endorsements in early childhood education and early childhood special education.

"Early childhood providers have remained

Continued on page 3

City Welcomes New Director of Digital Strategy

The City of Chicago announced Ximena N. Larkin will serve as Director of Digital Strategy. Larkin is an award-winning strategic communications leader with more than 10 years of experience. She specializes in storytelling, crisis communication and brand reputation. As Director of Digital Strategy, Larkin will lead Mayor Lightfoot's digital initiatives and ensure the administration's goals are clearly communicated across all platforms. Prior to joining the Lightfoot administration, Larkin

worked on the Biden-Harris Transition team, as well as the Biden for President campaign as the Deputy Director of Latino and Spanish Media. Before those roles, Larkin served as the Director for Special Projects for the 2020 Democratic National Convention Committee. Larkin is a writer whose work has appeared in the New York Times, CNN, Vice and more. Larkin is a Mexican-Chinese immigrant and longtime Chicago resident. She is a graduate of DePaul University where she



earned both her Bachelor of Arts in Communication and Master of Arts in Journalism.

Crisis de Escasez de Maestros en Illinois

Por Ashmar Mandou

En un esfuerzo por atender la crisis de la educación infantil temprana, la Senadora Estatal Cristina Pacione-Zayas acudió a la Asamblea General para actuar sobre recomendaciones en el reporte publicado la semana pasada por la Comisión de Illinois sobre educación infantil equitativa para la educación y el cuidado

de la primera infancia y compartieron su plan de aumentar los senderos de la educación y la estabilidad económica para educadores de educación infantil temprana. “La Comisión de Financiamiento de la Primera Infancia ha puesto nuestros deberes claros”, dijo Pacione-Zayas el jueves.” Por primera vez, este reporte clarifica la visión e inversiones que necesitamos para romper

las barreras que los niños enfrentan para alcanzar todo su potencial”.

Pacione-Zayas trabajó con la comisión como miembro del Equipo Estatal de Illinois de la Iniciativa BUILD, enfocándose específicamente en la importancia de establecer un sistema para la educación infantil temprana que atienda el racismo sistémico. Según avanzamos en estas recomendaciones, no podemos perder de vista la forma en la que necesitamos para centrar un marco anti-racismo que se relacione a los niños, las familias y los proveedores, así como también esta visión ayuda a reconstruir un Illinois mejor a medida que damos vuelta a la esquina de la pandemia”, dijo Pacione-Zayas.

Atendiendo las vacantes en las aulas de educación infantil temprana en Illinois, Pacione-Zayas introdujo el Proyecto del Senado 1832, que daría a los colegios comunitarios de Illinois la opción de solicitar acreditación para ofrecer un programa de educación infantil temprana a nivel de bachillerato. Si es aprobada, la legislación permitiría una Comisión de Aprendizaje más Alto para conferir una licenciatura

en ciencias aplicadas en educación infantil y una licencia de educador profesional con endosos en educación infantil temprana y educación especial de educación temprana.

“Los proveedores de educación infantil temprana han seguido vigentes durante la pandemia, proporcionando cuidado infantil de emergencia a los trabajadores de primera línea, brindando apoyo fundamental a las familias trabajadoras y fomentando el desarrollo de los niños pequeños”, dijo Pacione-Zayas. “Con la ayuda del alivio federal, es ahora el momento de empoderar nuestra fuerza laboral

existente para que logren sus metas de educación y una mayor estabilidad económica mientras ayudan a satisfacer las necesidades de nuestro sistema actual y futuro, desde el nacimiento hasta los cinco años”.

El cuidado infantil es la espina dorsal de nuestra economía, porque permite a las familias no solo trabajar y perseguir sus metas educativas, sino que también es la fuerza laboral que nutre el desarrollo de nuestras generaciones futuras”, dijo Pacione-Zayas durante la conferencia de prensa. “Este es un problema de género, racial y equidad económica. La mayoría de trabajadores en cuidado



infantil son mujeres de color y muchos son emigrantes y refugiados. Reciben poca paga y pocos beneficios. Nuestra legislación ayudará a poner a estas personas en el camino para atender sus metas educativas, su estabilidad económica y apoyar el desarrollo de sus hijos”. El Proyecto del Senado 1832 espera consideración del Comité de Educación Superior del Senado. Si desea más información sobre el estudio, visite www2.illinois.gov

Teacher Shortage...

Continued from page 2

open through the pandemic providing emergency child care to frontline workers, supplying critical support to working families, and nurturing the development of young children,” Pacione-Zayas said. “With the aid of federal relief, the time is now to empower our existing workforce to achieve their educational goals and greater economic stability while they help to meet the needs of our current and future birth-to-five system.”

“Child care is the backbone of our economy, because it allows families to not only work and pursue their educational goals, but it is also the workforce that nurtures development of

our future generations,” Pacione-Zayas said during the press conference. “This is an issue of gender, racial, and economic equity. The majority of workers in child care are women of color and many are immigrants or refugees. They receive little pay and few benefits. Our legislation will help put these individuals on the pathway toward meeting their educational goals, economic stability, and supporting the development of children.” Senate Bill 1832 awaits consideration before the Senate Higher Education Committee. If you would like to learn about the study, visit www2.illinois.gov

UNABLE TO WORK?

HAVE YOUR SOCIAL SECURITY BENEFITS BEEN DENIED?
LET US HELP

SOCIAL SECURITY DISABILITY

“NO FEE UNLESS WE WIN YOUR CASE” SE COBRA SOLO SI GANAMOS SU CASO

THE LAW OFFICE OF STEVEN COURSEY

1718 S. ASHLAND AVENUE, 2ND FLOOR. CHICAGO, IL 60608

HABLAMOS
ESPAÑOL

312-563-1001

HABLAMOS
ESPAÑOL

Saving people money on more than just car insurance.®

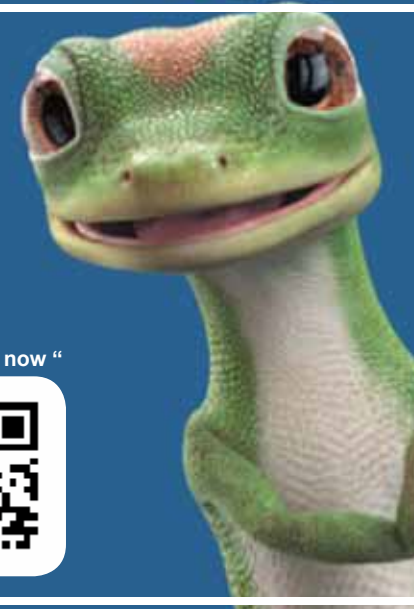
Kevin Ware | 773-582-8888 | Chicago

GEICO LOCAL OFFICE 

Limitations apply. See geico.com for more details. GEICO & affiliates.
Washington, DC 20076© 2021 GEICO

geico.com/chicago-ware

“Scan to call now”



Latino Art Beat Announces Art, Film Competition

Latino Art Beat announces its scholarship award winning 2021 art and film competition, available to enrolled juniors and seniors attending high schools (virtual or in-person classes) throughout the State of Illinois. First place winners will receive a minimum \$1,000 scholarship to the college or university of their choice.

Scholarship awards are paid directly to the students' college tuition account. A national winner of the art competition will qualify for a \$20,000 scholarship from the Maryland Institute College of Art (MICA). Latino Art Beat offers these competitions to students in various participating cities from which a NATIONAL WINNER is chosen. The



latino art beat

national winner must apply to and be accepted by the Maryland Institute College of Art. This scholarship is not transferrable. To view the full criteria for the Latino Art Beat Art and

Film Competition, visit www.latinoartbeat.org. For further information, competition applications and forms please email: latinoartbeat@hotmail.com



Previous National Winner Anais Perez being honored in Washington, D.C.

YOUR FUTURE NOW!

Friday, April 9
10 a.m. - 4 p.m.

Join us online via **Handshake**

Looking for a job? Internship? Apprenticeship? Connect with local Illinois employers about opportunities in your area.

FREE for students and community members!

REGISTER NOW using the link below.

<https://bit.ly/YourFutureNow21>

For more information, please call the Triton College Career Services Department at (708) 456-0300, Ext. 3789 or email katymcguinnis@triton.edu.

Triton College It's about you.

Triton College to Hold Virtual Career Fair

Triton College students and community members are invited to attend a statewide virtual career fair on Friday, April 9, 10 a.m. - 4 p.m. sponsored by the Illinois Community College Career Services Professionals. The virtual career fair is held in partnership with the Illinois Depart-

ment of Employment Security and is free for Triton College students and community members. To register visit: <https://bit.ly/YourFutureNow21>. Take an opportunity to take a free career interest assessment at <https://triton.emsicc.com/>. The online Career Coach, powered by EMSI, offers

career information and a resume builder. The Career Coach will even connect students to academic programs at Triton related to the selected career field. For more information, please call the Triton College Career Services Department at (708)456-0300, Ext. 3789 or email katymcguinnis@triton.edu.

City Honors National Library Week

Mayor Lori E. Lightfoot, joined by 9th Ward Alderman Anthony Beale, Chicago Public Library (CPL) Commissioner Chris Brown, Chicago Housing Authority (CHA) CEO Tracey Scott, and Department of Family Support and Services (DFSS) Acting Commissioner Brandie Knazze convened at the Altgeld Branch of Chicago Public Library on Wednesday to celebrate the opening of the new branch, announce the expansion of Sunday hours to ten more CPL branches, and announce the One Summer Chicago (OSC) applications have opened for another year. The new, 14,164-square-foot library branch, located at 955 E 131st St on Chicago's Far South Side, is a \$7.5 million project first announced in 2016 that replaced the previous library within the Altgeld Gardens/Murray Homes community. This will



be the fourth partnership between CPL and CHA and the One Summer Chicago program will provide youth with employment and enrichment opportunities during the summer months. One Summer Chicago offers summer employment to youth between the ages of 14 and 24. Most

programs are between 20 and 25 hours per week. For more information on the application process, visit www.OneSummerChicago.org. A full list of digital programs and additional information are available online at chipublib.org.

El Triton College Celebrará una Feria Profesional Virtual

Se invita a estudiantes y los miembros de la comunidad de Triton College a que asistan a una feria profesional virtual a nivel estatal, el viernes, 9 de abril, de 10^a.m. a las 4 p.m., patrocinada por Illinois Community College Career Services Professionals. La feria profesional virtual se lleva a cabo en afiliación con el Departamento de

Seguridad en el Empleo de Illinois y es gratis para los miembros de la comunidad y los estudiantes del Triton College. Para inscribirse, visite: <https://bit.ly/YourFutureNow21>. Aproveche la oportunidad de hacer una evaluación gratuita de interés profesional en <https://triton.emsicc.com/>. Career Coach en línea, impulsado por EMSI, ofrece

información profesional y un creador de currículum. Career Coach inclusive conectará a los estudiantes con programas académicos en el Triton, relacionados con campos profesionales seleccionados. Para más información, llame a Triton College Career Service Department al (708)456-0300, Ext. 3789 o email: katymcguinnis@triton.edu.

Guerrero-Cuellar Highlights Southwest Chicago Redistricting Committee Hearing



State Rep. Angelica Guerrero-Cuellar, D-Chicago, is working to make local voices heard in Illinois' redistricting process by highlighting a public hearing of the House Redistricting Committee of Berwyn/Cicero, which was held Saturday, April 3, 2021. "Transparency is what the redistricting process must be about," said Guerrero-Cuellar. "Making sure that local voices are heard means a fairer and open process. It's why I'm proud to have seen and listened to members

of our local community participate and express the needs and concerns of our neighborhoods." The hearing was part of Guerrero-Cuellar's commitment to an open and participatory redistricting process, and is one of 23 scheduled hearings across the state where legislators will receive input from groups and individuals. Members of the public are welcome to share their thoughts on demographic trends they see in their areas, communities of interest, and other

information about the region that should inform the process of creating new legislative districts. Individuals or groups interested in testifying in a certain hearing should contact ILRedistricting@gmail.com. Please include the date and region of the hearing you wish to attend, and a brief description of the testimony you wish to share. To view the area and schedule of each hearing please visit ilga.gov.

Guerrero-Cuellar Destaca la Audiencia del Comité de Redistribución de Distritos del Suroeste de Chicago

La Representante Estatal Angélica Guerrero-Cuellar, D-Chicago, está trabajando para que se escuchen las voces de la localidad en el proceso de redistribución de Illinois, destacando una audiencia pública del Comité de Redistribución de Distritos de la Cámara de Berwyn/Cicero, que tuvo lugar el sábado, 3 de abril del 2021. "Transparencia es lo que debe tener el proceso de redistribución", dijo Guerrero-Cuellar. "Asegurarse que las voces de la localidad son escuchadas significa un proceso más justo y más abierto. "Por eso me enorgullezco de haber visto y escuchado a los miembros de nuestra comunidad participar y expresar las necesidades y preocupaciones de nuestros barrios". La audiencia fue



parte del compromiso de Guerrero-Cuellar a un proceso de redistribución abierto y participativo y que es una de 23 audiencias programadas en el estado donde los legisladores recibirán la opinión de grupos e individuos. Los miembros del público son bienvenidos para compartir su opinión sobre las tendencias demográficas que ven en sus áreas, comunidades de interés y otra información

sobre la región que deba informar el proceso de crear nuevos distritos legislativos. Las personas o grupos interesados en testificar en cierta audiencia, deben comunicarse con ILRedistricting@gmail.com. Por favor incluya la fecha y la región de la audiencia a la que desee asistir y una breve descripción del testimonio que desee compartir. Para ver el área y el programa de cada audiencia, por favor visite ilga.gov.

JUNTOS PODEMOS CON TODO.



Si necesitas ayuda con la factura de la luz, hay opciones. Para más información sobre asistencia financiera llama al 800-EDISON1 o visita ComEd.com/Support hoy mismo.

© Commonwealth Edison Company, 2021

ComEd

**Aviso Público de Reunión Informativa Pública Virtual
Programada por Village of Elmwood Park
Para la Mejora de Grand Avenue de Metra/Canadian Pacific Railroad**



Village of Elmwood Park, junto con Illinois Department of Transportation and Cook County Department of Transportation and Highways actualmente están en las fases preliminares de un Estudio Preliminar de Ingeniería de Fase I y Vínculos Ambientales (PEL) para la mejora de Grand Avenue de Metra/Canadian Pacific Railroad.

Village of Elmwood Park realizará una reunión pública informativa virtual relacionada al estudio de Grand Avenue de Metra/Canadian Pacific Railroad. La reunión pública informativa virtual se llevará a cabo el 21 de abril de 6:00 p.m. – 7:30 p.m. Todas las personas interesadas en este proyecto son invitadas a asistir y participar en esta reunión pública. Los participantes podrán unirse a la reunión en vivo por medio de la plataforma virtual en línea (Zoom) en tinyurl.com/grandgatewayepPIM (ID de reunión: 977 8453 6184), por teléfono en 1-312-626-6799 o ver la reunión por Facebook Live en facebook.com/ElmwoodPark/. Habrá interpretación al español, de lenguaje de señas y subtítulos disponibles durante la reunión informativa pública virtual para los que se unen en línea por medio de Zoom solamente. Las personas con acceso limitado a internet y/o que requieren adaptaciones especiales bajo ADA deben de contactar a Mandi Jennings, Grand Gateway Outreach Liaison, Village of Elmwood Park, 11 Conti Parkway, Elmwood Park, IL, 60707, en info@grandgatewayep.com o 630-534-6400 ext. 105 para asistencia adicional antes del 16 de abril.

Este es un proyecto financiado por el gobierno federal y la reunión informativa pública virtual está siendo realizada en cumplimiento con los requisitos de National Environmental Policy Act (NEPA) y la política de involucramiento público de Illinois Department of Transportation.

Village of Elmwood Park y el equipo del proyecto Grand Gateway proporcionarán una presentación en vivo comenzando a las 6:00 p.m., seguida por unas sesiones en grupos pequeños. Representantes de Village of Elmwood Park y el equipo del proyecto Grand Gateway considerarán comentarios y contestarán preguntas durante la reunión. Las preguntas y comentarios pueden ser sometidos por medio de la función de chat en Zoom durante la presentación o verbalmente en las sesiones en grupo pequeño. El público también tendrá la oportunidad de someter preguntas y comentarios al equipo del proyecto antes y después de la reunión por medio del sitio web del proyecto en www.grandgatewayep.com, o contactando a Mandi Jennings, Grand Gateway Outreach Liaison, al info@grandgatewayep.com o 630-534-6400 ext. 105. Village of Elmwood Park y el equipo del proyecto Grand Gateway abordarán temas como asuntos de seguridad, el cronograma del proyecto, las condiciones existentes, presentarán el borrador del planteamiento del problema y el propósito y necesidad relacionados al proyecto. La presentación estará disponible en el sitio web del proyecto antes de la reunión en www.grandgatewayep.com. Una copia impresa de los materiales de la reunión también estará disponible en el Ayuntamiento de Elmwood Park.

Cruise Down the Chicago River



With spring in full bloom and summer approaching, Chicago's First Lady Cruises and the Chicago Architecture Center (CAC) have released their official 2021 season schedule for the Chicago Architecture Foundation Center (CAFC) River Cruise aboard Chicago's First Lady, the best way to experience Chicago's world-famous architecture and the only cruise narrated by CAC certified-volunteer docents. The CAFC River Cruise remains committed to ensuring the safety of crew, docents and passengers by continuing COVID-19 safety and cleaning policies including complying with the federal mask mandate. While the outdoor open-air deck provides natural safety for those aboard, additional safety measures have been put in place and can be found at CruiseChicago.com. Ticket sales have begun and the first tour of the season takes place on Saturday, April 17. Guests can expect exciting new buildings with cutting edge design elements continue to rise along the river and more. For tickets, visit ticketmaster.com/rivercruise. For general information, visit www.CruiseChicago.com or call 847-358-1330. Photo Credit: CruiseChicago

¿Cómo tener una piel hermosa con remedios caseros?

Mascarilla

Aceite de oliva. Mezcla una cucharada de azúcar, una de aceite de oliva y media cucharada de miel para formar una pasta y aplicar en la cara for 20 minutos y lavarse con agua tibia.



Mascarilla

Vinagre de manzana. ...

Aloe Vera. ...

Claras de huevo. ...

Naranja.

Mezclar y aplicar en la cara dejar por 20 minutos y lavarse en agua tibia.

Remedios caseros para evitar la caída de cabello

1. Aloe vera

La aplicación es muy sencilla, solo hay que cortar, de forma horizontal, una penca de aloe vera y frotar con suavidad el cristal justo sobre el nacimiento de las hebras. Deja que se seque el cristal de aloe vera en tu cabello y luego enjuaga con abundante agua.

3. Aceite de almendras

Las almendras son una gran fuente de nutrientes para el cabello. Por ello, con tan solo colocar unas gotas del aceite



esencial en la palma de la mano y hacer masajes circulares en el cuero cabelludo, será suficiente para estimular el crecimiento del cabello. No hace falta enjuagar el cabello después de aplicarlo.

4. Aceite de romero

Otro de los aceites esenciales que nutren y fortalecen el cabello es el de romero. Al igual que en el caso anterior, el aceite se aplica con un masaje en el cuero cabelludo. De esta manera, el movimiento estimula la circulación de la sangre y permite que los folículos pilosos se fortalezcan. También puedes añadir esta esencia al champú que utilizas habitualmente.

www.Lawndalenews.com

THE OAKS



**Apartment living with congregate services
114 South Humphrey
Oak Park, IL, 60302**



This property with its architecturally award winning atrium provides seniors and disabled individuals with parking, library, laundry room, Wellness Center and other conveniences.

A service coordinator is on staff to assist tenants who may need additional services. The units are studio and one bedroom, each with electric appliances, tile bath, and wall to wall carpeting. Modern fire and safety systems are installed in each apartment and common areas of the building. There are also 8 accessible one bedroom units for the mobility impaired. The Oaks is owned and operated by The Oak Park Residence Corporation and is funded by the Department of Housing and Urban Development through the 202/section 8 Program. Residents pay approximately 30% of their monthly income for rent. For additional information please visit our website at www.oakparkha.org or contact us at 708-386-5812.



Hundreds of Vaccines Heading to Elgin Area

A new mass vaccination site offering hundreds of doses of the COVID-19 vaccine is coming to Elgin's Eastside Recreation Center starting this week. "I'm so glad to see this vaccination site opening in the district I represent," Castro said. "This site will provide vaccines to vulnerable communities in Cook and Kane Counties, especially those who have been disproportionately impacted by this awful pandemic," said State Senator Cristina Castro (D-Elgin). The new vaccination site is the result of a unique collaborative effort between the city of Elgin, Kane County and Cook County. It will bring 270 daily doses of the COVID-19 vaccine to eligible residents in the area. As of April 12, everyone above the age of 16 will be eligible to receive the vaccine. The vaccination site is located at the Elgin Eastside

Recreation Center at 1080 E. Chicago Street. An appointment will be required for vaccinations at this location. Residents can get appointments by going to www.kanevax.org or by calling 855-4-KaneVax (855-452-6382). Residents who don't have access to or

need assistance navigating online services can call the toll-free IDPH hotline at 833-621-1284 to book an appointment. The hotline is open seven days a week from 6 a.m. to midnight with agents available to discuss options in English and Spanish.

Cientos de Vacunas Hacia el Area de Elgin

Un nuevo sitio de vacunación masiva está ofreciendo cientos de dosis de la vacuna del COVID-19 para Eastside Recreation Center en Elgin, a partir de esta semana. "Estoy tan contento de ver que este sitio de vacunación está disponible en el distrito que represento", dijo Castro. "Este sitio ofrecerá vacunas a comunidades vulnerables en los Condados de Cook y Kane, especialmente a aquellos que se han visto

desproporcionadamente impactados por esta horrible pandemia", dijo la Senadora Estatal Cristina Castro (D-Elgin). El nuevo sitio de vacunación es el resultado de un esfuerzo colaborativo único entre la ciudad de Elgin, el Condado de Kane y el Condado de Cook. Dará 270 dosis diarias de la vacuna del COVID-19 a los residentes elegibles del área. A partir del 12 de abril, cualquier



persona que tenga más de 16 años será elegible para recibir la vacuna. El sitio de vacunación está localizado en Elgin Eastside Recreation Center en el 1080 E. Chicago St., En este sitio se requiere hacer una cita para recibir la vacuna. Los residentes pueden hacer una cita visitando www.kanevax.org o llamando al 855-4-KaneVax (855-452-6382). Los residentes que no tengan acceso o que necesiten asistencia navegando los servicios en línea pueden llamar a la línea directa IDPH al 833-621-1284 para hacer una cita. La línea directa está abierta siete días a la semana de 6 a.m. a

media noche con agentes disponibles para discutir opciones en inglés y español.

media noche con agentes disponibles para discutir opciones en inglés y español.



JUNTOS SÍ PODEMOS

No ha sido fácil para nadie. Un año de muchos sacrificios. Pero aquí estamos, más juntos que nunca.

Las vacunas contra el COVID son nuestro rayo de esperanza. Han sido seguras y efectivas para millones de personas. Cuando sea su turno, vacúnese. Las vacunas pueden obtenerse sin costo. **Por su salud, por el amor a los suyos. Por estar juntos otra vez.**

Infórmese en cdc.gov/coronavirus-es

**JUNTOS
SÍ
PODEMOS**

Traído a usted por el
Departamento de Salud y
Servicios Humanos de EE.UU.





Quality Since 1934

Lifetime Warranty • Complete Car Care Service
Clear Coat Paint Specialist • Computerized Estimates
Theft Repair • Glasswork • Detailing

Intelligent, Professional Service
Quality, State-of-the-Art repairs

**INSURANCE
CLAIMS
SPECIALISTS**

FAMILY OPERATED
FOR 86 YEARS



www.erialasalle.com

DIGITALLY LINKED
TO ALLMAJOR
INSURANCE COMPANY

2 CONVENIENT LOCATIONS

312-337-3903 • 773-762-5571

146 W. Erie Street
NW Corner of Erie & Lasalle

2440 S. Kedzie Avenue
Chicago, Il 60623

Calidad desde 1934

Garantía de por vida • Servicio de Cuidado
Completo del Auto • Especialistas de Pintura de Capa Clara
• Estimados Computarizados
Reparación por Robo • Trabajo en Ventanas • Detallado

Servicio Profesional e Inteligente
Reparaciones Vanguardistas de Calidad

**ESPECIALISTAS
EN RECLAMOS
DE SEGURO**

OPERADO EN FAMILIA
POR 86 AÑOS



www.erialasalle.com

DIGITALMENTE
ENLAZADO CON LA
MAYORIA DE LAS COMPAÑIAS
DE SEGURO

2 CONVENIENT LOCATIONS

312-337-3903 • 773-762-5571

2440 S. Kedzie Avenue • Chicago, Il 60623

Latino Art Beat Anuncia Competencia de Arte y Cine



Artwork by: Surelly Marestein

Latino Art Beat anuncia al ganador de su beca de la competencia de arte y cine del 2021, disponible

a estudiantes de tercer y cuarto año de secundaria (en clases virtuales o en persona) en el Estado de

Illinois. Los ganadores del primer lugar recibirán una beca mínima de \$1,000 para el colegio y la universidad de su predilección. Las becas son pagadas directamente a la cuenta de colegiatura universitaria de los estudiantes. Un ganador nacional de la competencia de arte calificará para una beca de \$20,000 d Maryland Institute College of Art (MICA). Latino Art Beat ofrece estas competencias a estudiantes en varias ciudades participantes, de los cuales se escoge un **GANADOR NACIONAL**. El ganador nacional debe hacer su solicitud y ser aceptado en Maryland Institute College of Art. Esta beca no es transferible. Para ver los requisitos completos para el Concurso de Arte y Cine Latino Art Beat, visite www.latinoartbeat.org. Para más información, solicitudes y formas para la competencia, comuníquese vía email a: latinoartbeat@hotmail.com.

Chicago CBP Seizes \$1.6M in Counterfeit Currency



U.S. Customs and Border Protection (CBP) officers at Chicago's International Mail Facility (IMF) have been counting a lot of money, counterfeit money, in different denominations that have been seized from parcels coming into the U.S. In the past three months, officers have seized more than 100 shipments of counterfeit currency totaling more than \$1.64 million. Daily officers at the IMF

inspect packages arriving from various locations, and while some of these are stateside addresses, 20 percent of all international mail is funneled through the IMF at O'Hare. From Jan 1 to March 31, officers seized 80 shipments of counterfeit currency, 24 shipments containing fake silver dollars and five shipments containing counterfeit foreign currency. In the past two weeks CBP officers have

made 31 counterfeit currency seizures totaling over \$423,000 The counterfeit currency is seized under Counterfeit U.S. Currency, Coins or Government Securities. Visit the United States Secret Service's website for detailed information. Both consumers and retailers can protect themselves from inadvertently receiving counterfeit currency by quickly glancing at the note.

REAL ESTATE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION U.S. BANK TRUST NATIONAL ASSOCIATION NOT IN ITS INDIVIDUAL CAPACITY BUT SOLELY AS TRUSTEE OF HOF I GRANTOR TRUST 5 Plaintiff,

-v.- CAROLYN S. GUNN, UNITED PEOPLE CONSTRUCTION AND DESIGN, INC. UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS Defendants 20 CH 574 1505 SPAULDING AVENUE CHICAGO, IL 60623 NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on March 25, 2021, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on May 4, 2021, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive, CHICAGO, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:

Commonly known as 1505 SPAULDING AVENUE, CHICAGO, IL 60623 Property Index No. 16-23-228-002-0000 The real estate is improved with a multi-family residence.

The judgment amount was \$123,267.42. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/ or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arise prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The purchaser will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). In accordance with 735 ILCS 5/15-1507(c)(1)(h)-1 and (h)-2, 765 ILCS 605/9(g)(5), and 765 ILCS 605/18.5(g)-1, you are hereby notified that the purchaser of the property, other than a mortgagee, shall pay the assessments and legal fees required by subsections (g)(1) and (g)(4) of section 9 and the assessments required by subsection (g-1) of section 18.5 of the Illinois Condominium Property Act.

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, the sales department, Diaz Anselmo Lindberg, LLC Plaintiff's Attorneys, 1771 W. Diehl Road, Suite 120, NAPERVILLE, IL, 60563 (630) 453-6960 For bidding instructions, visit www.anselmolindberg.com. Please refer to file number F19100019. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876 THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

Diaz Anselmo Lindberg, LLC Plaintiff's Attorneys, 1771 W. Diehl Road, Suite 120, NAPERVILLE, IL, 60563 (630) 453-6960 E-Mail: ilpleadings@dallegal.com Attorney File No. F19100019 Attorney ARDC No. 3126232 Attorney Code. 64727 Case Number: 20 CH 574 TJSC#: 41-460 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 20 CH 574

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION NATIONSTAR MORTGAGE LLC D/B/A M.R. COOPER Plaintiff,

-v.- JANNIE ARMSTRONG, CITY OF CHICAGO, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS Defendants 2018CH15251 722 N TRUMBULL AVE CHICAGO, IL 60624 NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on March 21, 2019, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on April 27, 2021, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive, CHICAGO, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 722 N TRUMBULL AVE, CHICAGO, IL 60624 Property Index No. 16-11-202-034-0000

The real estate is improved with vacant land. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/ or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arise prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g)-1.

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales. For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876

THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales. CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876 E-Mail: pleadings@il.cslegal.com Attorney File No. 14-18-13124 Attorney ARDC No. 00468002 Attorney Code. 21762 Case Number: 2018CH15251 TJSC#: 41-360 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2018CH15251 13166381

HOUSE FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION DEUTSCHE BANK NATIONAL TRUST COMPANY, AS TRUSTEE FOR GSAMP TRUST 2006-HE1 Plaintiff,

-v.- JERMAINE BEARD, CITY OF CHICAGO DEPARTMENT OF WATER, HARRIS N.A., CITY OF CHICAGO, NHS REDEVELOPMENT CORPORATION, UNKNOWN OWNERS AND CLAIMANTS Defendants 18 CH 09518 1049 S. MAYFIELD AVENUE CHICAGO, IL 60644 NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on January 16, 2020, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on May 4, 2021, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive, CHICAGO, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1049 S. MAYFIELD AVENUE, CHICAGO, IL 60644 Property Index No. 16-17-407-016-0000

The real estate is improved with a single family residence. The judgment amount was \$250,909.08. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/ or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arise prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g)-1.

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, Alexander Potestivo, POTESTIVO & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 223 WEST JACKSON BLVD, STE 610, Chicago, IL, 60606 (312) 263-0003. Please refer to file number 111928. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

POTESTIVO & ASSOCIATES, P.C. Attorneys, 223 WEST JACKSON BLVD, STE 610 Chicago IL, 60606 312-263-0003 E-Mail: ilpleadings@potestivolaw.com Attorney File No. 111928 Attorney Code. 43932 Case Number: 18 CH 09518 TJSC#: 40-368 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 18 CH 09518 13166577

HOUSE FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION REVERSE MORTGAGE FUNDING LLC Plaintiff,

-v.- EDMOND YOUNG, UNITED STATES OF AMERICA - DEPARTMENT OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT Defendants 2020CH05423 1336 SOUTH AVERS ST CHICAGO, IL 60623 NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on March 23, 2021, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on May 6, 2021, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive, CHICAGO, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1336 SOUTH AVERS ST, CHICAGO, IL 60623 Property Index No. 16-23-109-033-0000

The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/ or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arise prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. Where a sale of real estate is made to satisfy a lien prior to that of the United States, the United States shall have one year from the date of sale within which to redeem, except that with respect to a lien arising under the internal revenue laws the period shall be 120 days or the period allowable for redemption under State law, whichever is longer, and in any case in which, under the provisions of section 505 of the Housing Act of 1950, as amended (12 U.S.C. 1701k), and subsection (d) of section 3720 of title 38 of the United States Code, the right to redeem does not arise, there shall be no right of redemption.

The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g)-1.

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales. For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876

THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales. CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876 E-Mail: pleadings@il.cslegal.com Attorney File No. 14-20-00794 Attorney ARDC No. 00468002 Attorney Code. 21762 Case Number: 2020CH05423 TJSC#: 41-427 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2020CH05423 13166496

HOUSE FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION HSBC BANK USA NA AS INDENTURE TRUSTEE FOR THE REGISTERED HOLDERS OF RENAISSANCE HOME EQUITY LOAN TRUST 2007-2; Plaintiff,

-v.- MELODY DOYLE DEHART; CITY OF CHICAGO; UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS; Defendants, 19 CH 14562

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on Tuesday, May 4, 2021 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate: P.I.N. 16-09-423-034-0000.

Commonly known as 4906 West Washington Boulevard, Chicago, IL 60644. The mortgaged real estate is improved with a single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act. Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection.

For information call Law Clerk at Plaintiff's Attorney, The Wirbicki Law Group, 33 West Monroe Street, Chicago, Illinois 60603. (312) 360-9455. W18-1428 INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION intercountyjudicialsales.com 13166133

ASSUMED NAME

Notice is hereby given, pursuant to "An Act in relation to the use of an Assumed Business Name in the conduct or transaction of Business in the State," as amended, that a certification was registered by the undersigned with the County Clerk of Cook County. Registration Number: Y21005981 on February 17, 2021 Under the Assumed Business Name of LARRY AND SONS SEWER AND DRAIN with the business located at: 8721 FULLERTON AVE, RIVER GROVE, IL 60171 The true and real full name(s) and residence address of the owner(s)/partner(s) is: Owner/Partner Full Name HILARIO LARRY OROZCO Complete Address 8721 FULLERTON AVE RIVER GROVE, IL 60171, USA

APT. FOR RENT

FOUR FLAT FOR SALE IN LITTLE VILLAGE APTS. FOR RENT for non smokers, non drinkers ,no pets CALL 312-530-2836 773-951-0409

REAL ESTATE

69th St / California 5 rms, 2 Bdrm, 2nd Fl., Owner Heated, off street parking, close to hospital and transportation, \$870 month + 1 1/2 month sec dep. O'BRIEN FAMILY REALTY Agent Owned 773-581-7883

REAL ESTATE

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

NOW HIRING ROOFING COMPANY IN SUMMIT, IL Is looking for helpers to work on roofs, and for siding installers. We provide trucks and tools. ESTAMOS CONTRATANDO ROOFING COMPANY IN SUMMIT, IL Buscamos ayudantes para trabajar en techos e instaladores de revestimientos (siding). Nosotros proporcionamos camiones y herramientas. 708-458-7988

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

Fabricación

¡APLIQUE HOY!

¡Se necesitan operadores de maquinaria! Panek Precision en Northbrook, IL está contratando para múltiples puestos!

Tenemos seguro médico Blue Cross, un programa 401k y otros beneficios. A continuación se detallan los puestos que actualmente estamos contratando: CNC, Sinico, Screw Machinist - Configuración y operadores - para Gildemeister, Davenport, ACME, Brown & Sharpe o New Britain - turnos diurnos y nocturnos disponibles. LLAME A

Jesse 847-291-9755 x116
o envíe su curriculum vitae por correo electrónico
kgomez@panekprecision.com

EOE

PANEK PRECISION EN NORTHBROOK, IL

¡NECESITA!

Solicita personal responsable para Labores Generales (empaques, sorteo, despacho, maquinistas, etc.)

Se Ofrece: Pagos Competitivos, Crecimiento Profesional, Seguro Médico, Programa de 401K y otros beneficios. Contamos con turnos diurnos y nocturnos.

Para más información comunicarse con el Sr. Jesse Gomez **(847)291-9755 ext. 116** o enviar su Curriculum Vitae al correo electrónico: **kgomez@panekprecision.com**

COMPañIA DE COSTURA



NECESITA CORTADORES DE TELA CON EXPERIENCIA

Para el primer y segundo turno, tiempo completo para constureras y presores empacadores y control de calidad para prendas de vestir como blazers, jackets, camisas y pantalones. debe tener documentos legales para trabajar. El trabajo es tiempo completo todo el año y oportunidades de tiempo extra, buen pago y ofrecemos seguro.

LLAME PRIMERO AL 773-545-0990 Y SI NO CONTESTAN LLAMAR AL 847-476-4999
 3500 N. Kostner Ave. Chicago, IL 60641

WE'RE HIRING

- Route Service Sales Representative - 4 Day Work Week
- Route Service Sales
- Representative-Sanis - 4 Day Work Week
- Custodian
- Loader/Unloader
- Garment Sorter - 2nd Shift
- Advanced Management Candidate
- Intern

- No weekends
- Competitive pay
- Weekly paycheck
- Advancement Opportunities
- Affordable benefits (medical, dental, vision)
- 401K, profit sharing, employee stock ownership program

Please apply online to be considered!
www.Cintas.com

cintas.jobs 

Se Solicita

OPERADORES DE MAQUINA

Turno de 8am-4:30pm
 No experiencia necesaria. Aplicar de 10am-2pm
 4712-16 W. Rice Street in Chicago, Il 60651

CAL-ILL GASKET 773-287-9605

SMITTY'S TREE SERVICE, INC.

We are looking for a **MECHANIC** that can work on engines, transmissions, brakes, electrical, forklifts, Hi-Reaches, welding, hydraulic work & various machines. We have a fleet of 30 trucks & about 40 different pieces of equipment.

ALSO LOOKING FOR GROUNDSMEN, CLASS B OR C DRIVERS

Employee needs to be self motivated and willing to work hard. CDL license is a plus but not mandatory..

708-385-2814
 12736 S. Ridgeway, Alsip, Il.

Please stop in and fill out an application/interview looking to hire ASAP to the right candidate.

J.R. TRANSPORT

Esta contratando CHOFERES

con licencia CDL clase A y **OWNER OPERATORS**, Trabajo local, buen salario. Se prefiere experiencia en "flatbed"

SOLICITO MECANICO DE DIESEL

Horario Lunes a Sábado. Salario basado en experiencia.
 Aplicar en persona en el
5130 Polk St. Chicago, IL 60644
 Pregunte por Jesus Ruiz o Alfredo Hernandez
708-458-9758



SEEKING EMPLOYEES

To clean hotel rooms in Luxury hotel Downtown.
NO EXPERIENCE NECESSARY
847-630-3350

FULL TIME POSITION PAINTER

Corporation or DBA necessary
 Must have own painting tools and transportation
 Must speak basic English
 Hourly Rates start from \$18/hr based on experience
 Steady work guaranteed/pay



Call VJ 312-912-4448

HELP WANTED/SE NECESITA AYUDA

Women packers for a spice company more information **CALL ART.**

IN THE MORNING BETWEEN 7AM TO 10AM LEAVE MESSAGE

Se necesitan mujeres para empacar en una Compañía de condimentos. Para más información **llamar a ART POR LA MAÑANA ENTRE LAS 7AM A 10AM DEJAR UN MENSAJE**

(708) 533-6466

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

SE NECESITA CARNICERO



7622 N. PAULINA • CHICAGO

Debe tener papeles legales para trabajar en los EEUU. Debe ser responsable. Tiempo completo. Tiene que hablar un poquito de Inglés. SALARIO de \$15 a \$16 per hour.

PUEDE GANAR MAS DE ACUERDO A SU EXPERIENCIA
 Llamar al
773-764-6273



ENCUENTRE TRABAJO AQUI!

EN NUESTROS SECCION DE CLASIFICADOS

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

AGENTES DE VIAJES/CAJERAS
PART TIME – FULL TIME
TRAER RESUME
LUNES A VIERNES
09:00 am 12:00 pm
 o enviar
 Email: jdelsa@delgadotravelusa.com
Supervisorchicago@delgadotravelusa.com
DELGADO TRAVEL AGENCY
 2914 N. MILWAUKEE AVE, CHICAGO
 Tel: (773) 235-5000

Clasificados
708-656-6400

Compañía Solicita
PINTORES Y
CARPINTEROS

Con experiencia. Trabajo en suburbios de Chicago. Debe tener su propio vehículo y herramientas básicas.
 Llamar únicamente entre 9AM-5PM
630-375-9980

Horween Leather Company, Chicago, IL

NECESITA

Descripcion del trabajo:

- Molinos en marcha para teñir cuero
- Ejecución de maquinas de fabricación de cuero
- Capaz de seguir una formula para mezclar tintes
- Pegar cuero en pantallas para secar
- Apilar cuero en carros
- Colgar cuero para secar
- Sacar o alimentar cuero de las maquinas
- Tratar el cuero
- Requiere trabajo físico

Beneficios:

- Seguro médico de salud, dental, vista y discapacidad, 401(k) disponible con un 25% de contribución de la empresa
 - Vacaciones pagas
 - Dias de enfermedad pagados (regla de los días de enfermedad de Chicago)
 - 12 días festivos pagados al año
 - Tipo de trabajo: tiempo completo
- Pago \$13.64 para empezar, \$14.64 después de probatorio (60 días)
Oportunidad de ganar más pago
Contacto:
Elena@Horween.com

104 Professional Service

104 Professional Service

CEMETERY PLOTS FOR SALE
5 Cemetery Plots \$7,900,
 Mt. Auburn Memorial Park, Stickney, Il., Eastwood Section, Lot #574 A&B, there are 5 lots together.
 1-2 lots are \$1,790 each; 3-4 lots are \$1,650 each. **These are 30-40% savings**
 For more Information call
931-625-4789

Pacifico Spa

We offer relaxing anti stress massages. Light massages more than just a massage. Given by professionals who will attend you with pleasure.



Ofrecemos masajes relajantes anti estrés. Masajes ligeros más que un simple masaje. Dada por profesionales que te atenderán con gusto.

RELAXING
YOUR
BODY

We are located at:
2851 W. Belmont Ave.
 Open from 9am to 8pm
773-245-8915



IMPORT AND EXPORT

RAMIREZ

Partes para Licuadoras
 Blender Parts
 Chicago, IL.



TEL: 773-990-0789 / TEL: 773-209-3700

SOUREK FUNERAL HOME

5645 W. 35th St. • Cicero, IL 60804
sourekfuneralhome@comcast.net

Traditional and Cremation
ervices at Affordable Prices

PRE-
PLANNED
FUNERALS

PRECIOS BAJOS
sourekfuneralhome.com
708-652-6661

CLASIFICADOS

REAL ESTATE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
 COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
 COMMUNITY INITIATIVES, INC.
 Plaintiff,

HENRY FENTON, ORILLA FENTON, CITY OF CHICAGO, U.S. BANK AS TRUSTEE OF THE AMERICAN HOMEOWNERS PRESERVATION TRUST SERIES 2015A, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS
 Defendants

20 CH 00270
 1232 S. SAWYER
 CHICAGO, IL 60623
 NOTICE OF SALE FOR RECEIVER'S LIEN

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on March 9, 2021, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on May 11, 2021, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive, CHICAGO, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
 Commonly known as 1232 S. SAWYER, CHICAGO, IL 60623
 Property Index No. 16-23-206-031-0000
 The real estate is improved with a multi-family residence.

The judgment amount was \$8,323.57.
 Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.

The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, GREIMAN, ROME & GRIESMEYER, LLC Plaintiff's Attorneys, 205 West Randolph Street, Suite 2300, Chicago, IL, 60606 (312) 428-2750. Please refer to file number 19-4200-323. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
 You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjssc.com for a 7 day status report of pending sales.

GREIMAN, ROME & GRIESMEYER, LLC
 205 West Randolph Street, Suite 2300
 Chicago IL, 60606
 312-428-2750
 Fax #: 312-332-2781
 E-Mail: Irodriguez@grglegal.com
 Attorney File No. 19-4200-323
 Attorney Code: 47890
 Case Number: 20 CH 00270
 TJSC#: 41-325

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.

**Notice Invitation to Bid to
METROPOLITAN WATER RECLAMATION DISTRICT OF GREATER CHICAGO**

Sealed proposals, endorsed as above, will be submitted back to the District via an electronic upload to the Bonfire Portal only, from the date of the Invitation to Bid, up to 11:00 A.M. (Chicago time), on the bid opening date, and will be opened publicly as described in the Invitation to Bid by the Director of Procurement and Materials Management or designee at 11:00 AM on the stated bid opening date below for:

**CONTRACT 20-613-13
SCAVENGER SERVICES AT VARIOUS SERVICE AREAS (RE BID)**

Bid Opening: May 4, 2021

Compliance with the District's Affirmative Action Ordinance Revised Appendix D and Appendix C is required on this Contract.

The above is an abbreviated version of the Notice Invitation to Bid. A full version which includes a brief description of the project and/or service can be found on the District's website, www.mwrd.org; the path is as follows: Doing Business → Procurement and Materials Management → Contract Announcements.

Specifications, proposal forms and/or plans may be obtained from the Department of Procurement and Materials Management by downloading online from the District's website at www.mwrd.org (Doing Business→Procurement & Materials Management→Contract Announcements). No fee is required for the Contract Documents. Any questions regarding the downloading of the Contract Document should be directed to the following email: contractdesk@mwrd.org or call 312-751-6643.

Chicago, Illinois
April 8, 2021

Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago
By Darlene A. LoCascio
Director of Procurement and Materials Management